

Anno 2 — N°4 - 2017.

porcelaingres
de_tiles

STONE NEWS

SILK
STONE
6MM



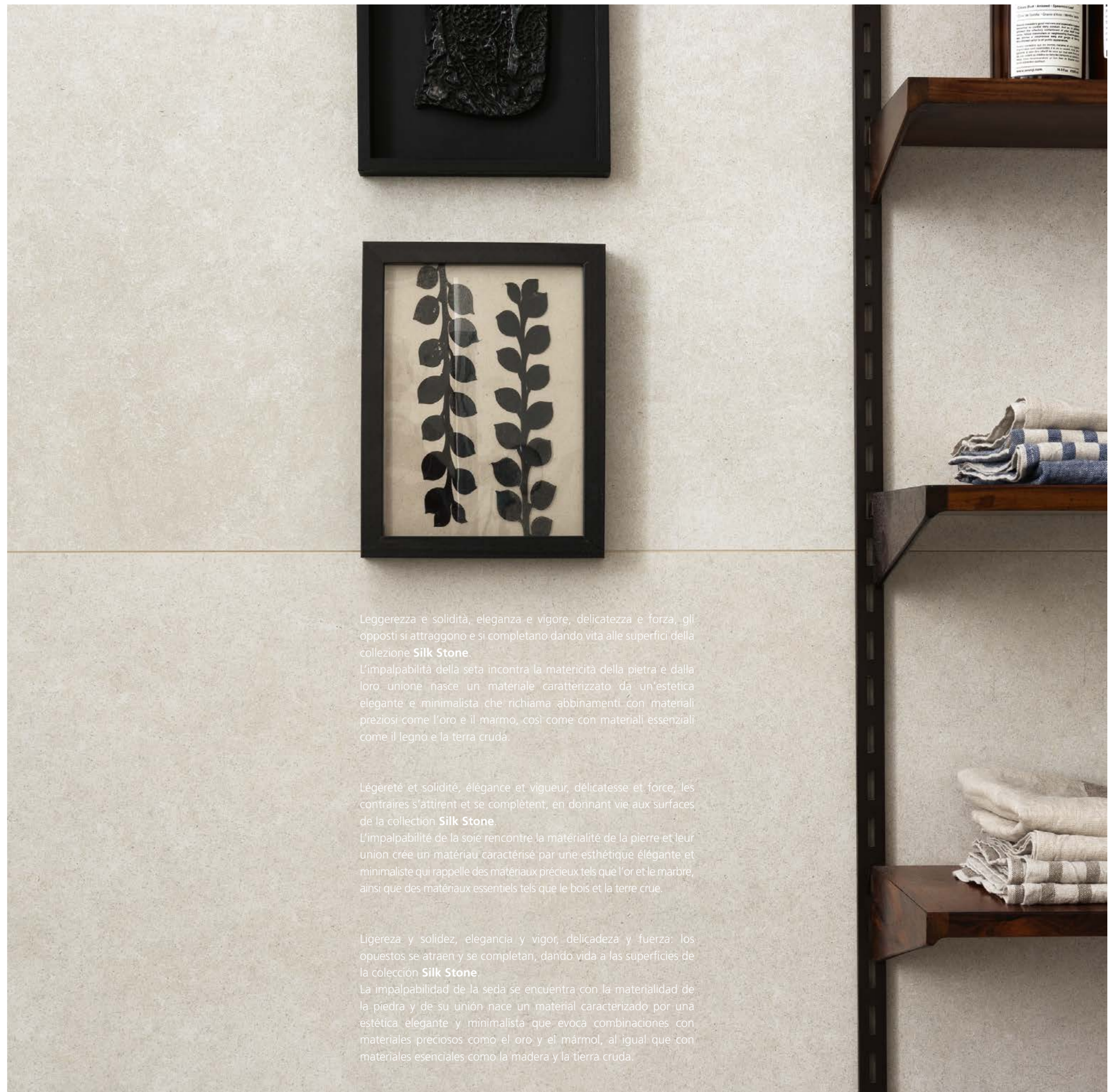
SILK STONE 6MM

Lightweight and solid, elegant and vigorous, subtle and strong: opposites attract and complete each other, to give life to the surfaces of the **Silk Stone** collection.

The intangible feel of silk meets the rich texture of stone, and their union gives rise to a material that is elegant and minimalist, recalling combinations with precious materials, such as gold and marble, as well as elemental materials such as wood and raw earth.

Leichtigkeit und Solidität, Eleganz und Stärke, Zartheit und Kraft - Gegensätze ziehen einander an und ergänzen einander und machen die Oberflächen der Kollektion **Silk Stone** lebendig.

Die hauchdünne Beschaffenheit der Seide begegnet den materiellen Merkmalen des Steins, und aus ihrer Verbindung entsteht ein Material, das sich durch eine elegante, minimalistische Ästhetik auszeichnet, die Kombinationen mit kostbaren Materialien wie Gold und Marmor ebenso wie mit schlichten Materialien wie Holz und Lehm nahe legt.



Leggerezza e solidità, eleganza e vigore, delicatezza e forza, gli opposti si attraggono e si completano dando vita alle superfici della collezione **Silk Stone**.

L'impalpabilità della seta incontra la matericità della pietra e dalla loro unione nasce un materiale caratterizzato da un'estetica elegante e minimalista che richiama abbinamenti con materiali preziosi come l'oro e il marmo, così come con materiali essenziali come il legno e la terra cruda.

Légereté et solidité, élégance et vigueur, délicatesse et force, les contraires s'attirent et se complètent, en donnant vie aux surfaces de la collection **Silk Stone**.

L'impalpabilité de la soie rencontre la matérialité de la pierre et leur union crée un matériau caractérisé par une esthétique élégante et minimaliste qui rappelle des matériaux précieux tels que l'or et le marbre, ainsi que des matériaux essentiels tels que le bois et la terre crue.

Ligereza y solidez, elegancia y vigor, delicadeza y fuerza: los opuestos se atraen y se completan, dando vida a las superficies de la colección **Silk Stone**.

La impalpabilidad de la seda se encuentra con la materialidad de la piedra y de su unión nace un material caracterizado por una estética elegante y minimalista que evoca combinaciones con materiales preciosos como el oro y el mármol, al igual que con materiales esenciales como la madera y la tierra cruda.

shantung greige | light ornament



vanilla lace



velvet brown



SILK STONE 6MM

The lightness and sturdiness are not merely aesthetic features, but formal ones as well; the slabs from the **Silk Stone** collection were in fact made just **6 mm** thick, and this detail makes them highly versatile. Suitable for use in flooring and cladding, they come in a palette of warm and natural colours, in order to meet the full spectrum of customer needs.

Die Leichtigkeit und Robustheit sind nicht nur ästhetische Merkmale, sondern auch förmliche; so sind die Platten der Kollektion **Silk Stone** mit nur **6 mm** Stärke gefertigt, ein Merkmal, das sie besonders vielseitig macht. Die für den Einsatz als Bodenbelag und Wandverkleidung geeigneten Platten sind in einer Farbpalette aus warmen, natürlichen Farbtönen erhältlich, die den Kunden und ihren unterschiedlichen Anforderungen quer durch alle Reihen entgegenkommt.

La leggerezza e la robustezza non sono solo caratteristiche estetiche ma anche formali; le lastre della collezione **Silk Stone** sono infatti realizzate in soli **6 mm** di spessore e questa peculiarità le rende estremamente versatili. Adatte all'utilizzo a pavimento e a rivestimento sono disponibili in una palette colori dai toni caldi e naturali per venire incontro, in maniera trasversale, ai clienti e alle loro più svariate esigenze.

La légèreté et la robustesse ne sont pas seulement esthétiques mais aussi formelles ; les dalles de la collection **Silk Stone** sont, en effet, uniquement réalisées en **6 mm** d'épaisseur et cette particularité les rend extrêmement polyvalentes. Elles sont adaptées à l'utilisation au sol et au revêtement et sont disponibles dans une palette de couleurs chaudes et naturelles pour répondre de manière transversale, aux clients et à leurs besoins les plus variés.

La ligereza y la robustez no solo son características estéticas, sino también formales. De hecho, las placas de la colección **Silk Stone** solo tienen **6 mm** de espesor y esta peculiaridad las hace sumamente versátiles. Ideales para usarlas como pavimento y como revestimiento, están disponibles en una paleta de colores con tonos cálidos y naturales para satisfacer ampliamente a los clientes y a sus más variadas exigencias.





SILK STONE 6MM

Available in formats 120x60, 120x30, 60x60, 60x30 and colours: **white satin, vanilla lace, shantung greige, velvet brown, black chiffon**, as well as ton-sur-ton décor in light and dark versions that can be paired with all colours in the range, in formats 60x60, 120x60 and 120x30.

Es ist in den Formaten 120x60 120x30, 60x60, 60x30 und in den Farben **white satin, vanilla lace, shantung greige, velvet brown, black chiffon** sowie im Dekorelement im gleichen Farbton in der hellen und dunklen Version, die aber mit allen Farben der Palette kombiniert werden kann, in den Formaten 60x60, 120x60 und 120x30 erhältlich.

Disponibile nei formati 120x60, 120x30, 60x60, 60x30 e nei colori: **white satin, vanilla lace, shantung greige, velvet brown, black chiffon** oltre al decoro tono su tono nella versione chiara e scura ma abbinabile a tutti i colori in gamma, nei formati 60x60, 120x60 e 120x30.

Disponible dans les dimensions 120x60, 120x30, 60x60, 60x30 et dans les couleurs : **white satin, vanilla lace, shantung greige, velvet brown, black chiffon** en plus du décor ton sur ton dans la version claire et sombre, mais assorti à toutes les couleurs de la gamme en 60x60, 120x60 et 120x30.

Disponible en los formatos 120x60 120x30, 60x60 y 60x30 en los colores **white satin, vanilla lace, shantung greige, velvet brown** y **black chiffon**, además de la decoración tono sobre tono en la versión clara y oscura, que se puede combinar con todos los colores de la gama, en los formatos 60x60, 120x60 y 120x30.



black chiffon

velvet brown

shantung greige

vanilla lace

white satin



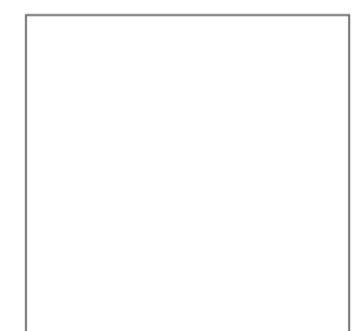
120x60 cm



120x30 cm



30x60 cm



60x60 cm

light ornament - dark ornament



120x60 cm



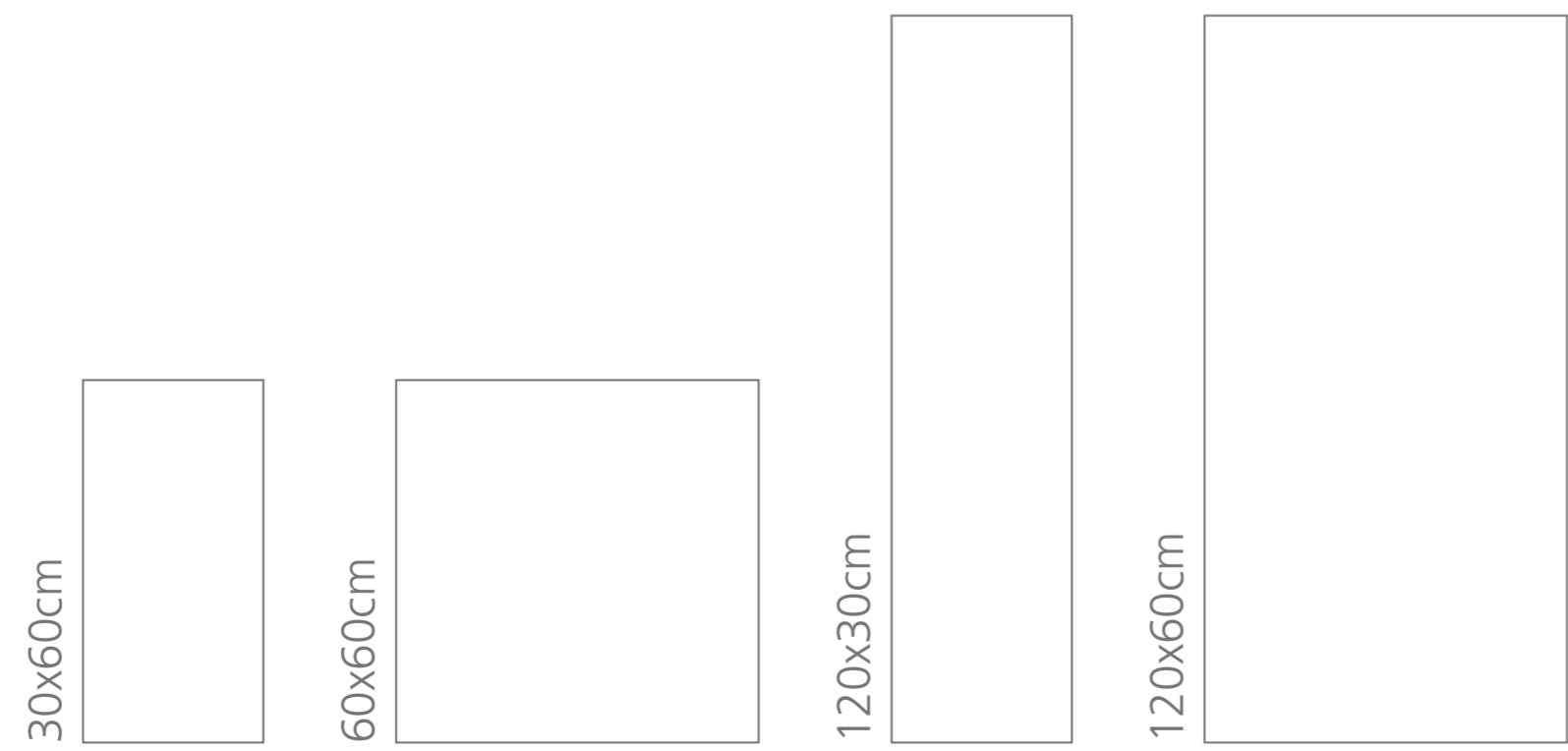
120x30 cm



60x60 cm



BLACK CHIFFON



30x60cm

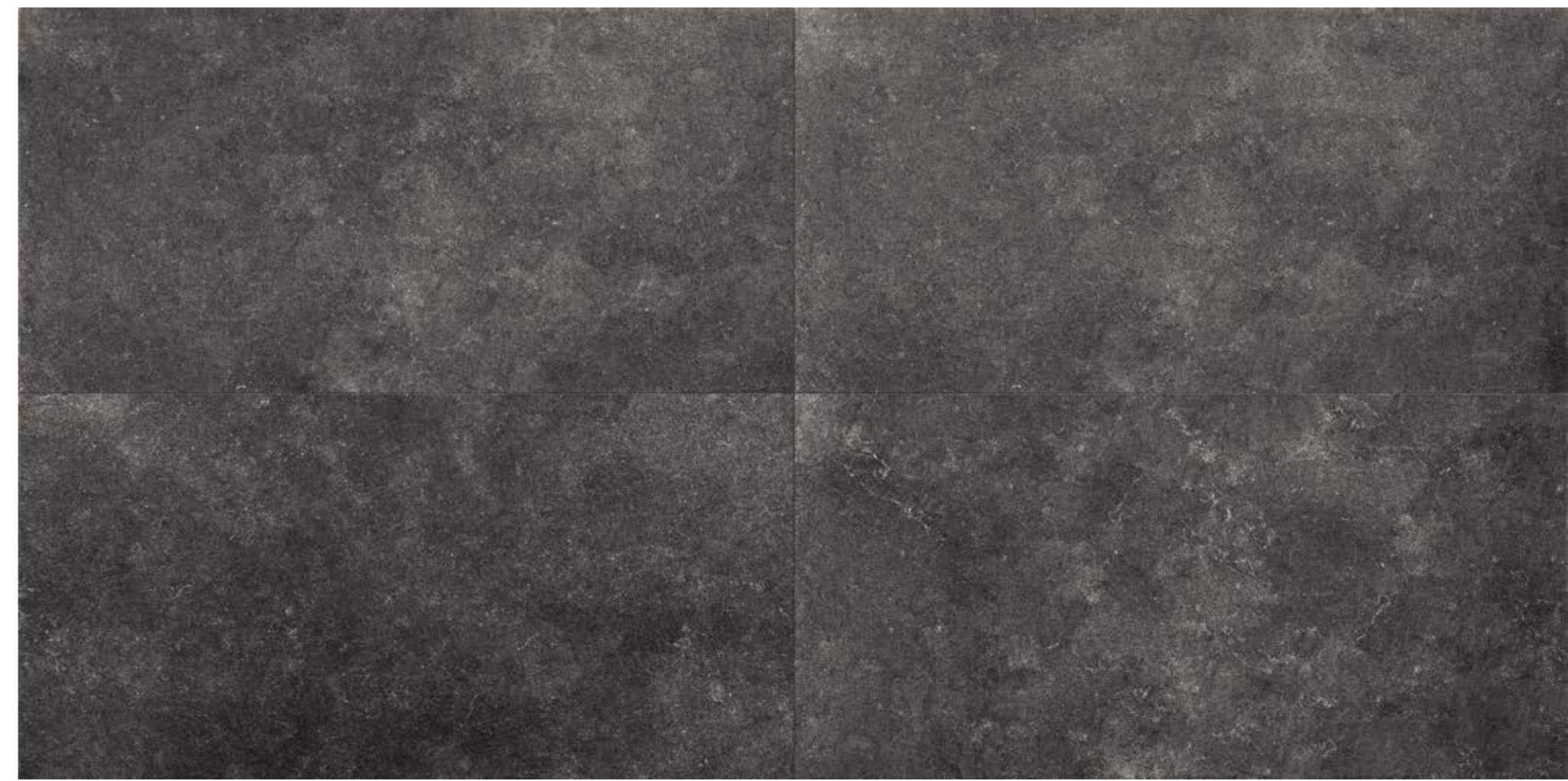
60x60cm

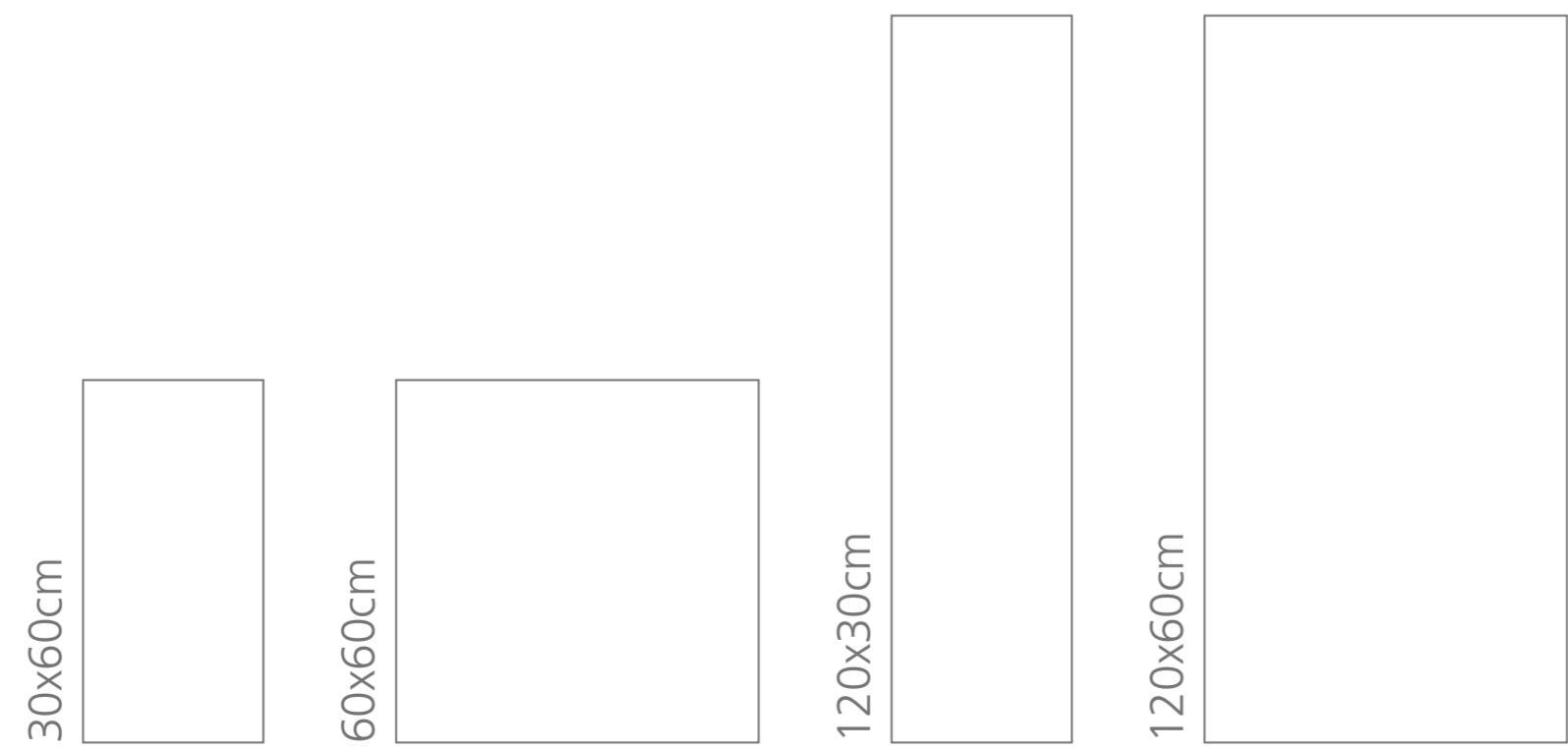
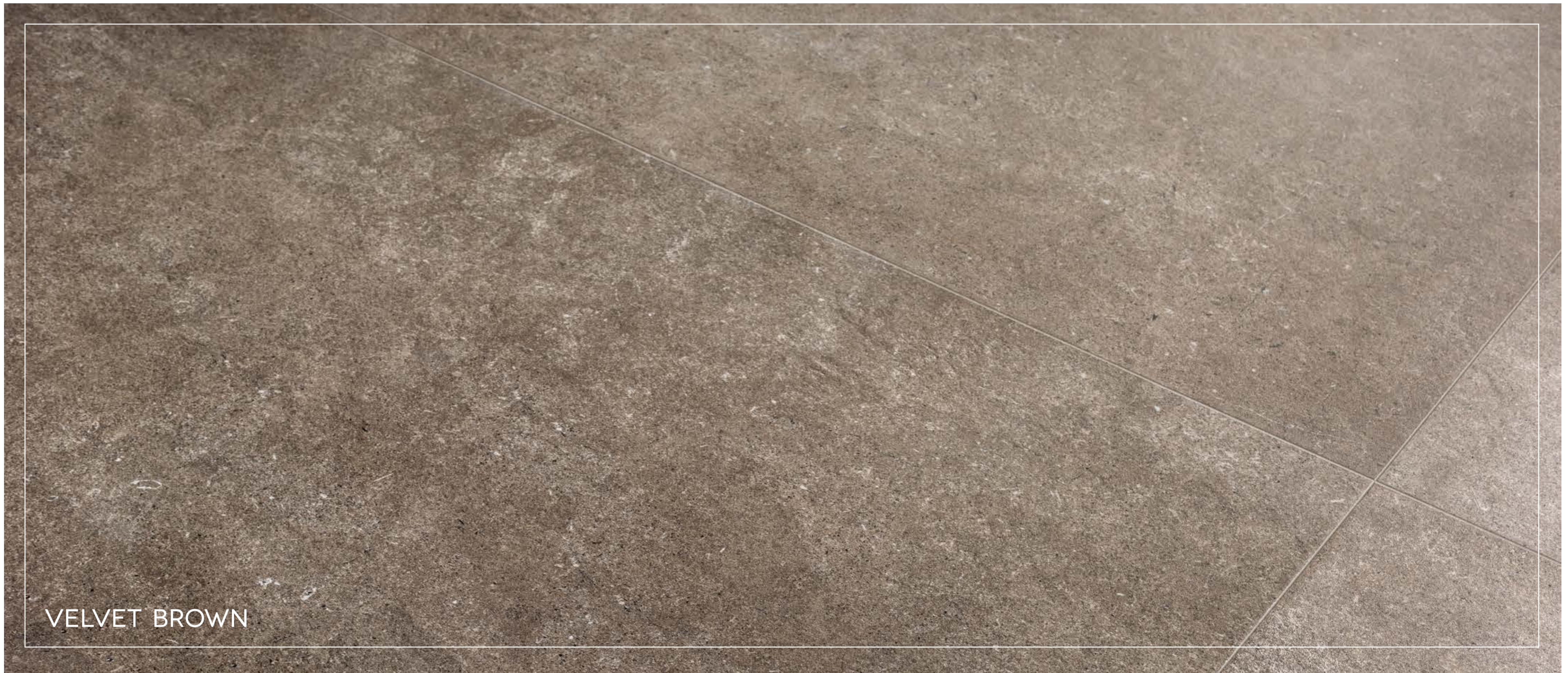
120x30cm

120x60cm



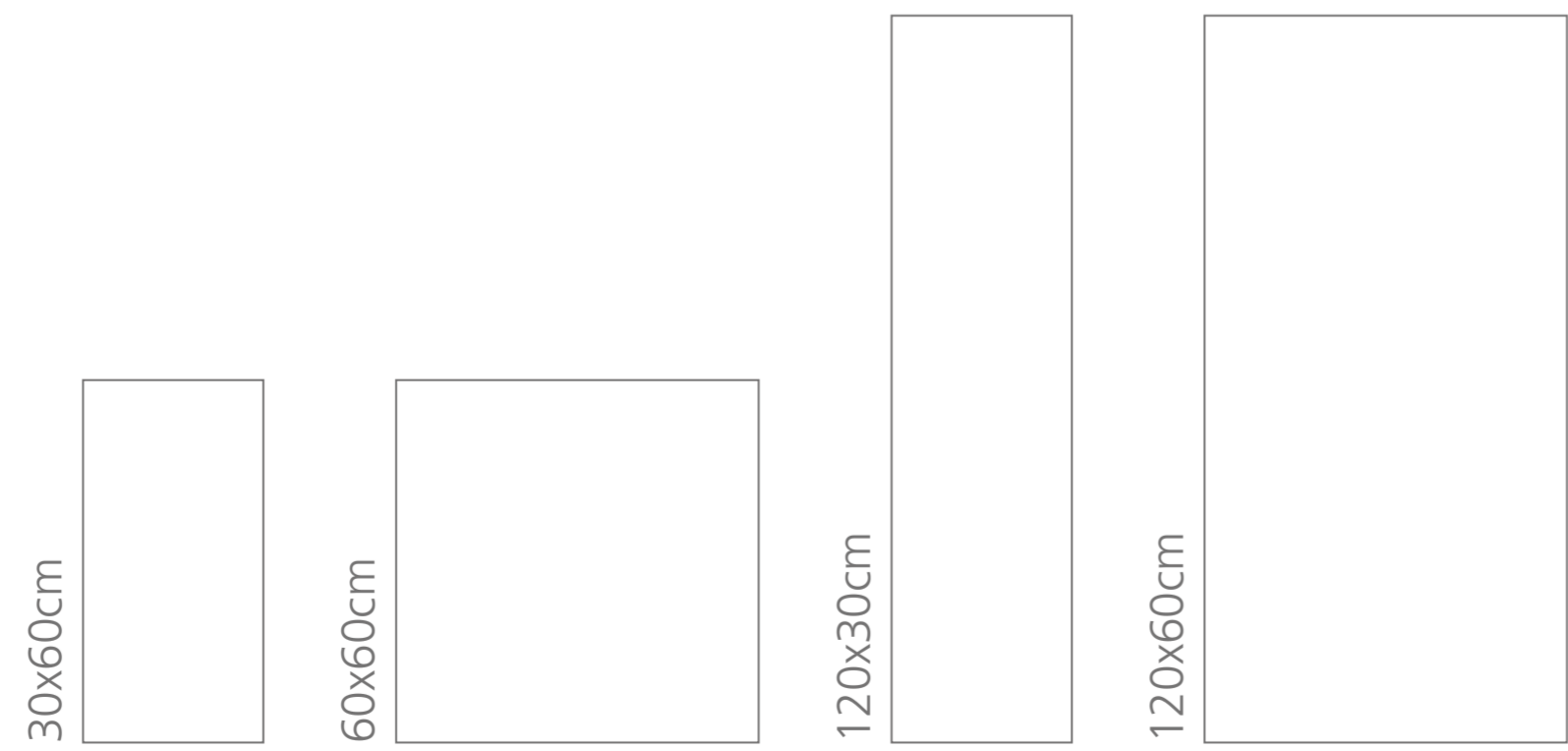
6mm

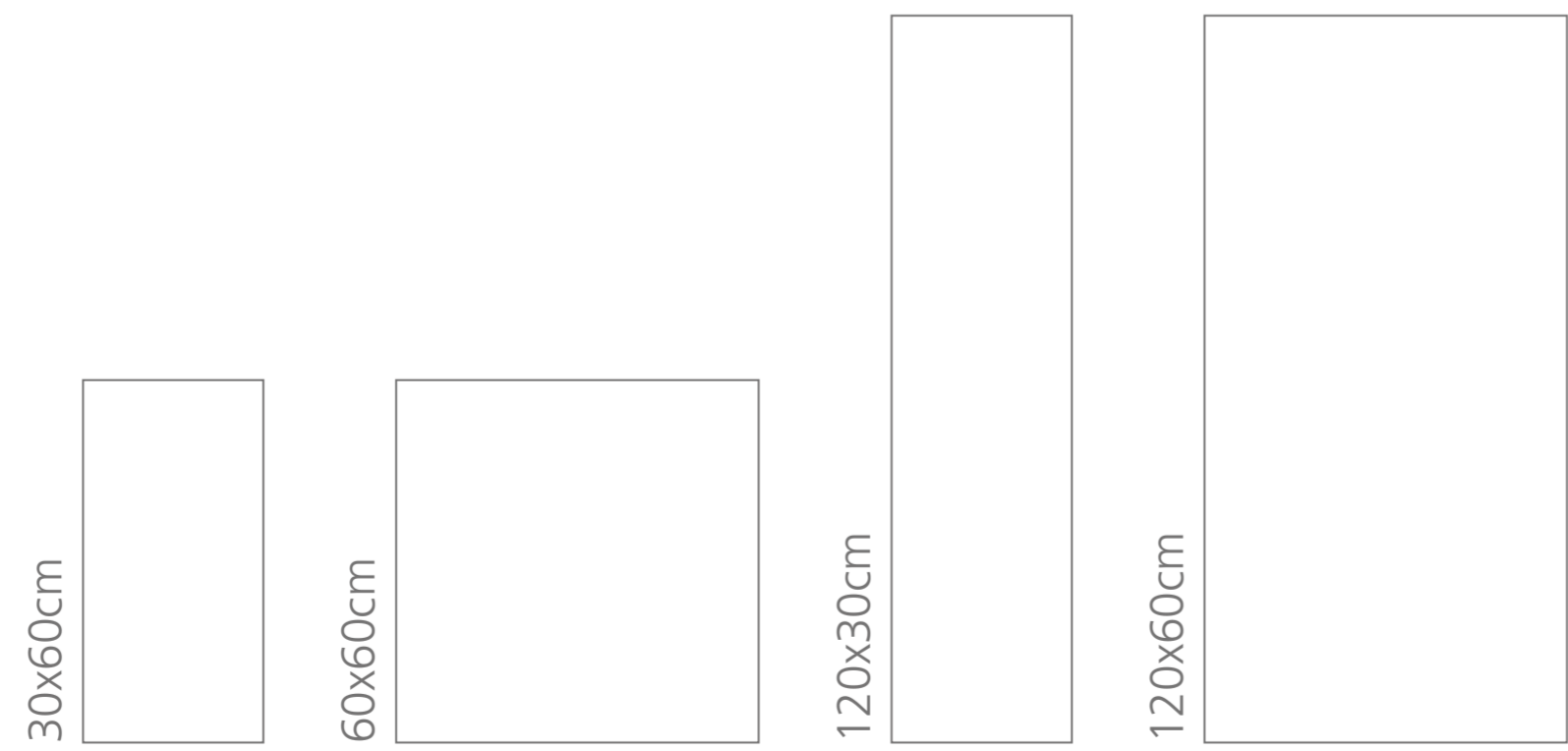
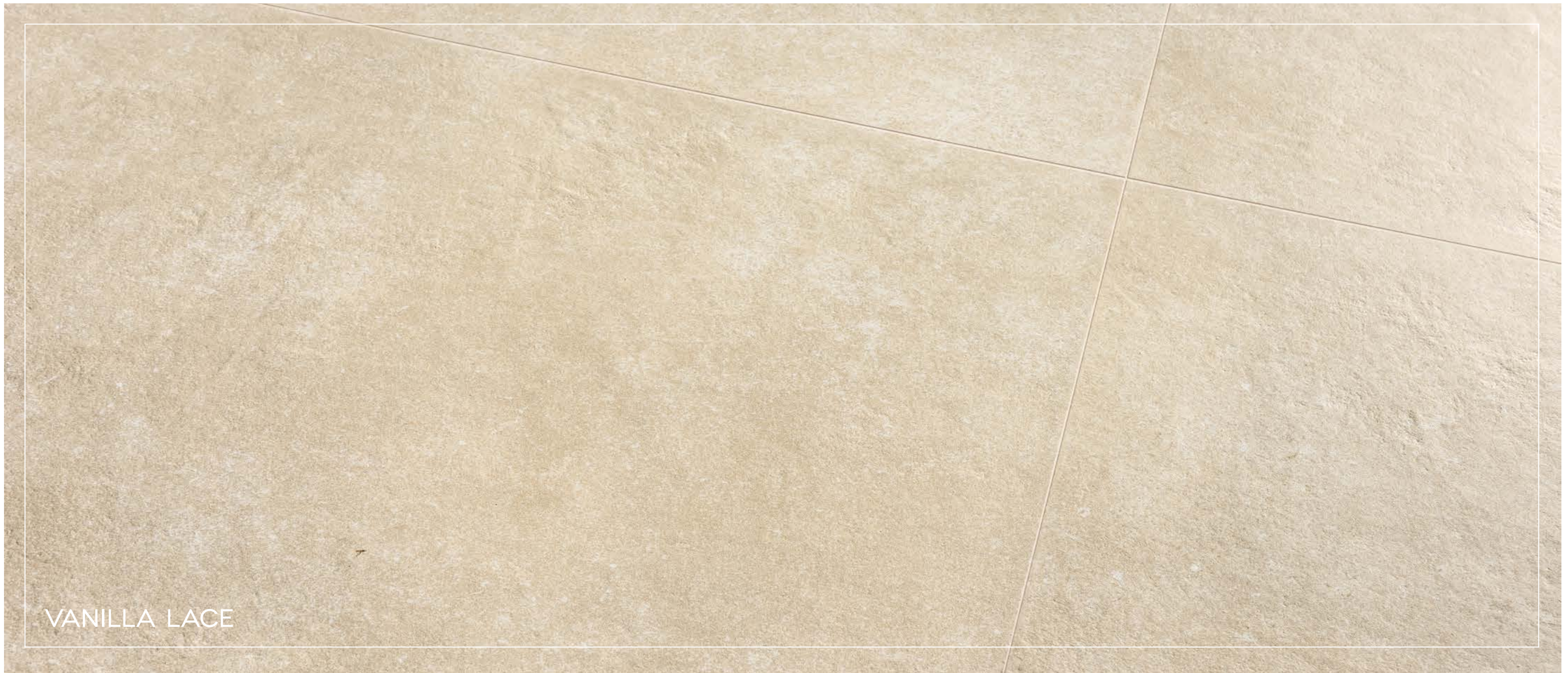




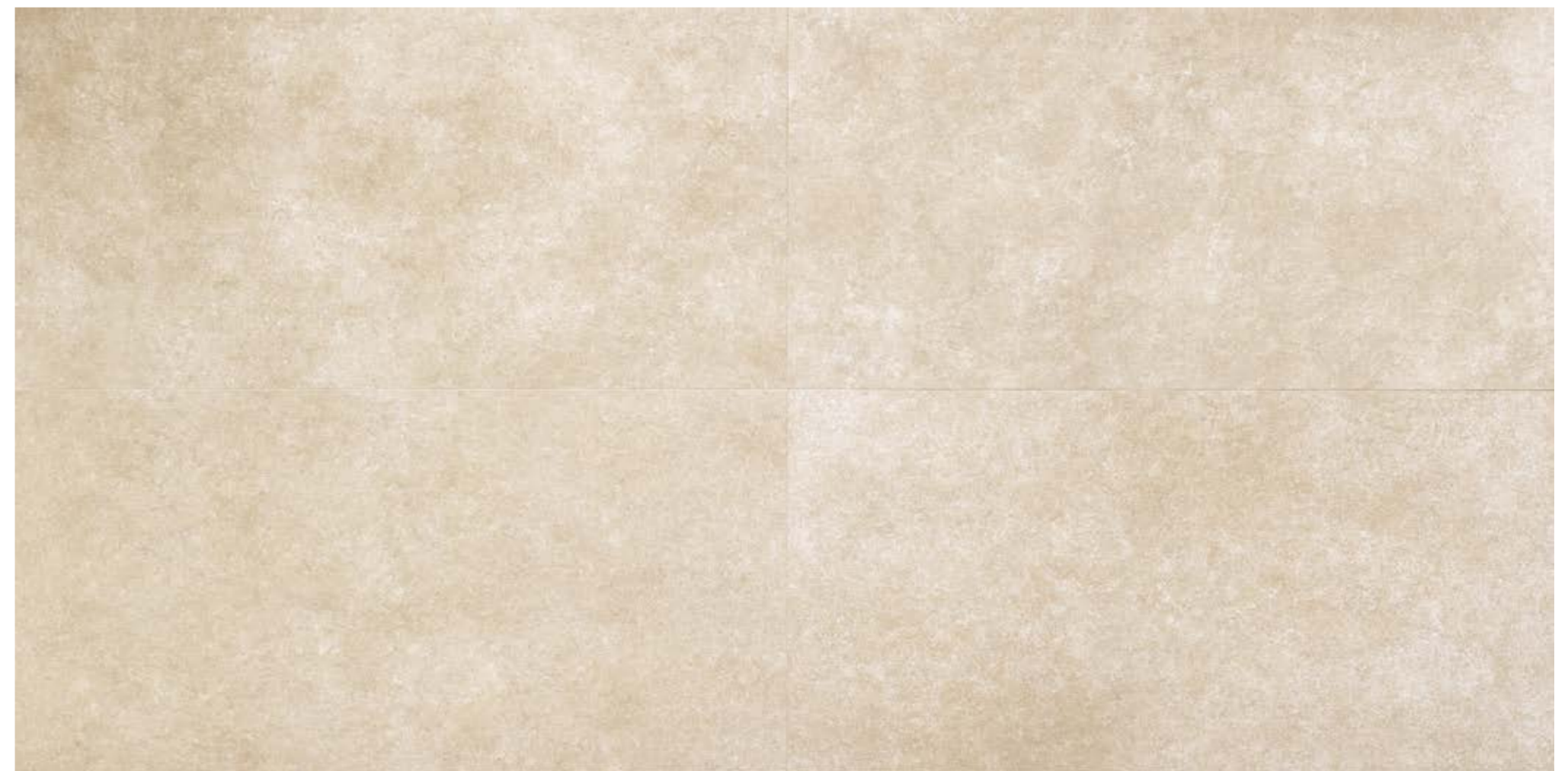
6mm

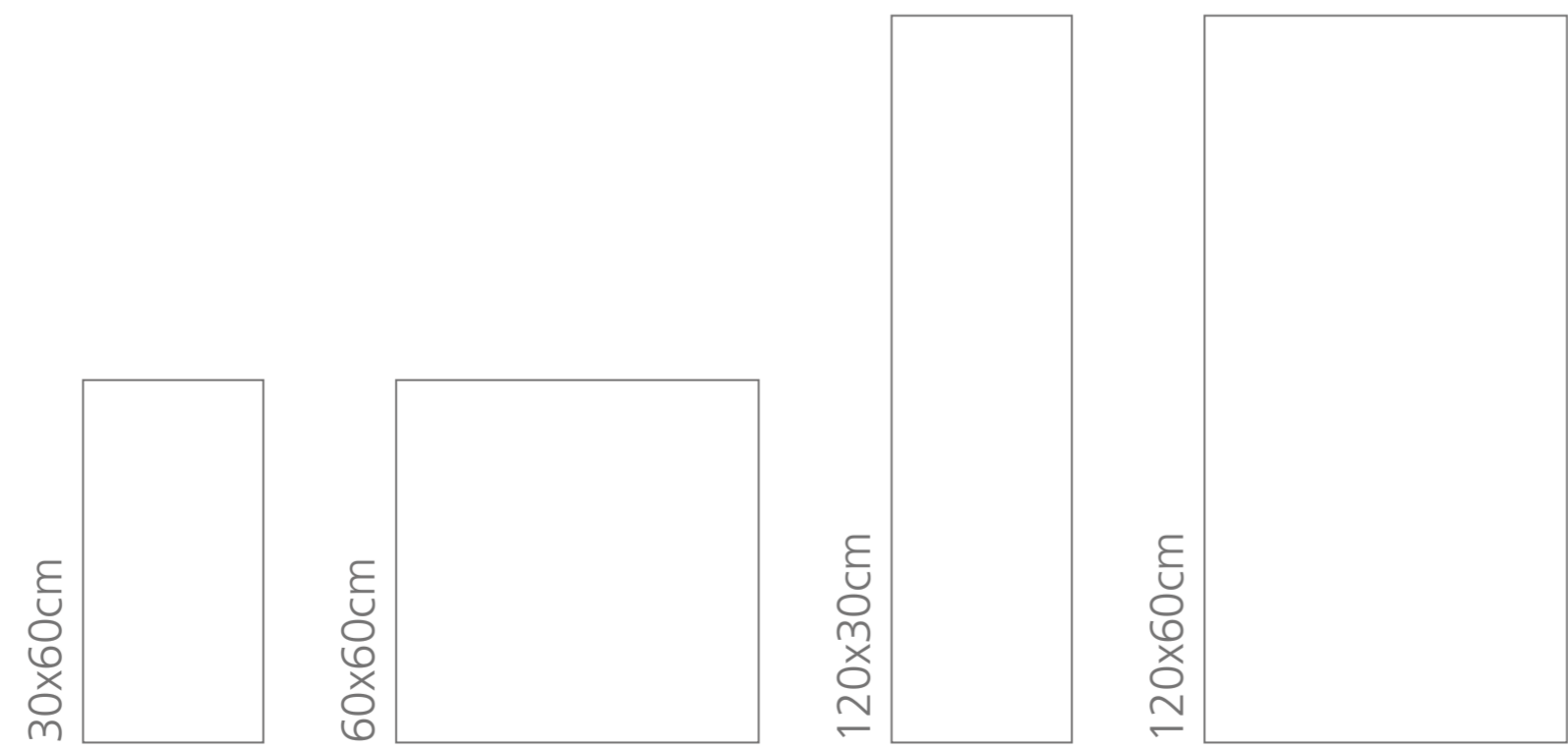




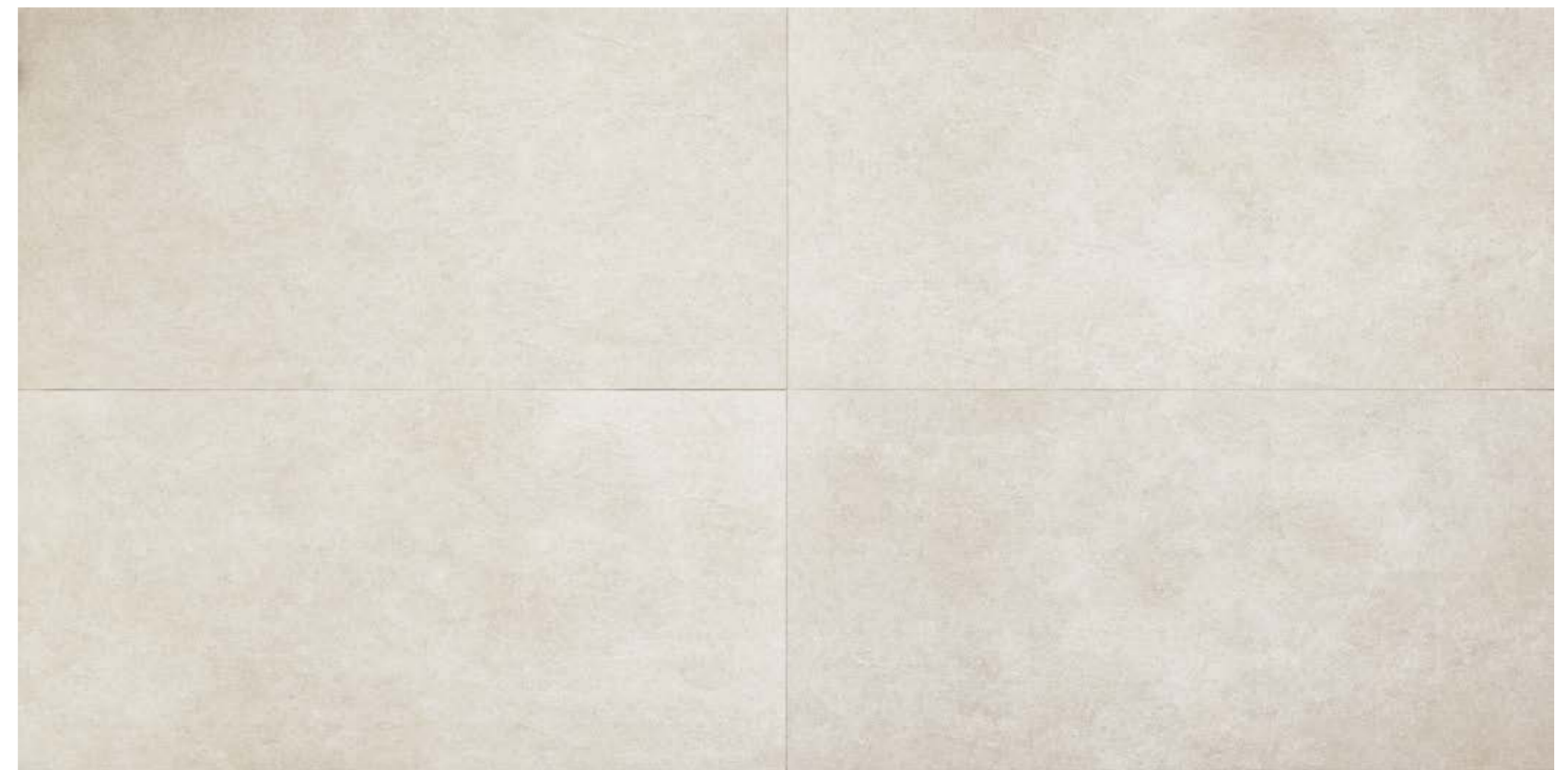


6mm





6mm





SILK STONE ORNAMENT

The décor on offer enhances the collection and creates an ornamental motif that transforms stoneware cladding into a wallpaper with a delicate and fresh sensitivity. The same décor can also be used as flooring, alone or together with the background to create textured rugs that enhance and frame the most sophisticated furnishing elements.

La propuesta decorativa embellece la colección y crea un motivo ornamental que transforma el revestimiento de gres en un empapelado de gusto delicado y fresco. La misma decoración también puede utilizarse como pavimento, ya sea sola o junto al fondo, para realizar alfombras matéricas que resaltan y enmarcan los elementos decorativos más sofisticados.

La proposition de décoration améliore la collection et crée un motif ornamental qui transforme le revêtement en grès en un papier peint délicat et frais ; la même décoration peut également être utilisée uniquement au sol ou avec le fond pour créer des tapis qui embellissent et encadrent les éléments d'ameublement les plus sophistiqués.

La proposta del decoro impreziosisce la collezione e crea un motivo ornamentale che trasforma il rivestimento in gres in una carta da parati dal gusto delicato e fresco; lo stesso decoro può essere utilizzato anche a pavimento da solo oppure insieme al fondo per realizzare tappeti materici che esaltano e incorniciano gli elementi di arredo più sofisticati.

Das angebotene Dekorelement bereichert die Kollektion und bildet ein Ziermuster, das die Feinsteinzeugverkleidung in eine Tapete mit dezentem, frischem Stil verwandelt; dieses Dekor kann auch alleine oder gemeinsam mit der Grundfliese auf dem Boden verwendet werden, um materische Teppiche zu schaffen, die die raffiniertesten Einrichtungselemente zur Geltung bringen und einrahmen.





Colors and decors reproductions are approximate. All rights are reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are update at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbdruckwiedergabe und Dekore Unverbindlich. Alle Rechte sind vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Kataloges in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung sind zum Ausgabedatum richtiggestellt worden. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

La riproduzione di colori e decori è approssimativa. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti del presente catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita in termini di legge. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Reproduction de couleurs and décorations sont approximative. Tous les droits sont réservés. Toute reproductions totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi. Les tables avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont ajournés au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi les données peuvent subir des variations.

La reproducción de los colores y las decoraciones es indicativa. Todos los derechos están reservados. La reproducción total o parcial de los contenidos del presente catálogo, textos o imágenes, está prohibida y será perseguida con arreglo a la ley. Las tablas con los datos relativos a los contenidos para cajas y a los pesos de los embalajes corresponden al momento en el que se imprime el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.



Search "PORCELAINGRES" on your app store
www.porcelaingres.com/pdfapp



Porcelaingres GmbH
Irisstraße 1
03226 Vetschau – Deutschland
Tel +49 (0)35433 / 597-106
Fax +49 (0)35433 / 597-170

Berlin Showroom
Mehringdamm 55
10691 Berlin – Deutschland
Tel +49 (0)30 / 616753012

Castellarano Showroom
Via Guido Reni 2
42014 Castellarano (RE) - Italy
Tel +39 0536 / 857536

www.porcelaingres.com
info@porcelaingres.com